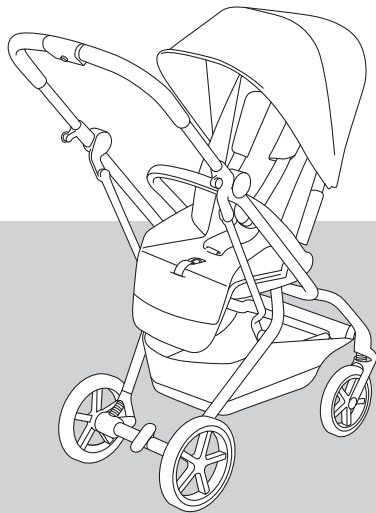




EEZY S TWIST²₊





EN Detailed online user guide
DE Ausführliche Online-Bedienungsanleitung
ES Manual del usuario detallado en línea
FR Guide utilisateur détaillé en ligne
PT Manual do(a) utilizador(a) online detalhado
IT Guida utente online dettagliata
NL Gedetailleerde online gebruiksaanwijzing
PL Szczegółowa instrukcja obsługi online
CS Podrobná on-line uživatelská příručka
SK Podrobný on-line návod na použitie
SL Podrobna spletna uporabniška navodila
HR Detaljna online uputa za upotrebu
HU Részletes online felhasználói útmutató
SE Utförlig onlinebruksanvisning
NO Detaljert bruksanvisning på nett
FI Yksityiskohtaiset online käyttöohjeet
DA Detaljeret online-brugsanvisning
ET Detailne kasutusjuhend veebis
LV Detalizēta tiešsaistes lietotāja rokasgrāmata
LT Išsami internetinė naudojimo instrukcija
RU Подробное онлайн-руководство пользователя
UK Детальна інструкція з користування
TR Ayrıntılı çevrimiçi kullanım kılavuzu
EL Λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο χρήστη
RO Ghid detaliat de utilizare online
IS Nákvæm handbók á vefnum
MT Gwida tal-utent online dettaljat

AR دليل المستخدم المفصل عبر الإنترنت
FA راهنمای کاربر مفصل آنلاین
YUE 詳細線上使用者指南
CMN 详细在线用户指南
JA 詳細なオンラインユーザーガイド
KO 상세 온라인 사용 설명서
BG Подробно онлайн ръководство на потребителя
SR Detaljno onlajn uputstvo za upotrebu
MS Panduan pengguna dalam talian yang terperinci
HI विस्तृत ऑनलाइन उपयोगकर्ता मार्गदर्शिका
TH คู่มือผู้ใช้ออนไลน์โดยละเอียด
SQ Udhëzues i detajuar online
BS Detaljno online uputstvo za upotrebu
ME Detaljno online uputstvo za upotrebu
MK Детално електронско упатство за корисник
HY Աղցանկ օգտագործողի մանրամասն ուղեցույց
VI Cẩm nang hướng dẫn sử dụng trực tuyến chi tiết



EN WARNING
DE WARNUNG
ES ADVERTENCIA
FR AVERTISSEMENT
PT AVISOS
IT WARNING
NL WAARSCHUWING
PL OSTRZEŻENIE
CS UPOZORNĚNÍ
SK UPOZORNENIE
SL OPOZORILO
HR UPOZORENJE
HU FIGYELMEZTETÉS
SE VARNING
NO ADVARSEL
FI VAROITUS
DA ADVARSEL
ET HOIATUS
LV BRĪDINĀJUMS
LT PERSPĖJIMAS
RU ВНИМАНИЕ
UK УВАГА
TR UYARI
EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
RO AVERTISMENTE
IS VIÐVÖRUN
MT TWISSIJA

AR
FA
YUE 警告
CMN 警告
JA 警告
KO 경고
BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
SR UPOZORENJE
MS AMARAN
HI चेतावनी
TH คำเตือน
SQ PARALAJMËRIM
BS UPOZORENJE
ME UPOZORENJE
MK ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
HY շִׁנְתָּ וְעָשִׂיתָ
VI CẢNH BÁO



تحذير
الخطر



EN Tutorial video
DE Videoanleitung
ES Tutorial en vídeo
FR Vidéo de démonstration
PT Video tutorial
IT Video tutorial
NL Instructievideo
PL Film instruktażowy
CS Výukové video
SK Výukové video
SL Video z navodili
HR Video s uputama
HU Bemutatóvideó
SE Videosjälvstudiekurs
NO Oppføringsvideo
FI Opetusvideo
DA Vejledende video
ET Õppevideo
LV Apmācību video
LT Mokomasis vaizdo įrašas
RU Обучающее видео
UK Навчальне відео
TR Öğretici video
EL Εκπαιδευτικό βίντεο
RO Video tutorial
IS Kennslumyndband
MT Tutorial fuq vidjow

AR
FA
YUE 教程視頻
CMN 教程視頻
JA チュートリアルビデオ
KO 튜토리얼 동영상
BG Учебно видео
SR Video sa uputstvima
MS Video tutorial
HI त्यूटोरियल वीडियो
TH វីដេអូណែងនាំ
SQ Video udhëzuese
BS Video sa uputstvima
ME Video sa uputstvima
MK Видеоупатство
HY Ուսուցողական տեսանյութ
VI Video hướng dẫn



فیدئو تعلیمی
ویدئوی آموزشی



EN	Maximum weights	TR	Maksimum ağırlıklar
DE	Maximalgewichte	EL	Μέγιστο βάρος
ES	Pesos máximos	RO	Greutăți maxime
FR	Poids maximum	IS	Hámarksþyngd
PT	Pesos máximos	MT	Piżijiet massimi
IT	Peso massimo	AR	الأوزان القصوى
NL	Maximumgewicht	FA	حداکثر وزن
PL	Dopuszczalna waga	YUE	最大重量
CS	Maximální hmotnosti	CMN	最大重量
SK	Maximálne hmotnosti	JA	最大重量
SL	Največje teže	KO	최대 하중
HR	Maksimalne težine	BG	Максимални тегла
HU	Maximális súlyok	SR	Maksimalne težine
SE	Max.vikter	MS	Berat maksimum
NO	Maksimumsvekt	HI	अधिकतम वजन
FI	Enimmäispainot	TH	น้ำหนักสูงสุด
DA	Maksimumvægt	SQ	Peshat maksimale
ET	Maksimaalne kaal	BS	Maksimalne težine
LV	Maksimālais svars	ME	Maksimalne težine
LT	Didžiausi svoriai	MK	Максимални тежини
RU	Максимальная масса	HY	Առաքելագրական բաշխ
UK	Максимальна вага	VI	Các mức cân nặng tối đa



EN	Product registration	TR	Ürün kaydı
DE	Produktregistrierung	EL	Καταχώριση προϊόντος
ES	Registro del producto	RO	Înregistrarea produsului
FR	Enregistrement du produit	IS	Skráning tækis
PT	Registo do produto	MT	Reġistrazzjoni tal-prodott
IT	Registrazione del prodotto	AR	تسجيل المنتج
NL	Productregistratie	FA	ثبت محصول
PL	Rejestracja produktu	YUE	產品註冊
CS	Registrace výrobku	CMN	产品注册
SK	Registrácia výrobku	JA	製品の登録
SL	Registracija izdelka	KO	제품 등록
HR	Registracija proizvoda	BG	Регистрация на продукта
HU	Termékrejestráció	SR	Registracija proizvoda
SE	Produktregistrering	MS	Pendaftaran produk
NO	Produktregistrering	HI	उत्पाद पंजीकरण
FI	Tuotteen rekisteröinti	TH	การลงทะเบียนผลิตภัณฑ์
DA	Produktregistrering	SQ	Regjistrimi i produktit
ET	Toote registreerimine	BS	Registracija proizvoda
LV	Produkta registrācija	ME	Registracija proizvoda
LT	Gaminio registracija	MK	Регистрација на производ
RU	Регистрация продукта	HY	Ապրանքի գրանցում
UK	Реєстрація продукту	VI	Đăng ký sản phẩm



 = 10

EN Set up
DE Aufbau
ES Instalación
FR Montage
PT Preparação
IT Configurazione
NL Opbouw
PL Montaż
CS Nastavení
SK Nastavenie
SL Nastavitev
HR Postavljanje
HU Felszerelés
SE Inställning
NO Oppsett
FI Asennus
DA Opsætning
ET Seadistamine
LV Uzstādīšana
LT Nuostatos
RU Установка
UK Встановлення

TR Kurulum
EL Στήσιμο
RO Setare
IS Uppsetning
MT Konfigurazzjoni
AR
FA
YUE 設置
CMN 设置
JA セットアップ
KO 설정
BG Настройка
SR Postavljanje
MS Persediaan
HI सेट अप
TH การติดตั้ง
SQ Konfigurimi
BS Postavljanje
ME Postavljanje
MK Постапување
HY Կարգավորում
VI Cài đặt

تنصيب
 برپا کردن



 = 15

EN Brake
DE Bremse
ES Freno
FR Frein
PT Bloqueio
IT Freno
NL Rem
PL Hamulec
CS Brzda
SK Brzda
SL Zavora
HR Kočnica
HU Fék
SE Broms
NO Brems
FI Jarru
DA Bremse
ET Pidur
LV Bremze
LT Stabdys
RU Тормоза
UK Гальма

TR Fren
EL Φρένα
RO Frână
IS Bremsa
MT Brejk
AR
FA
YUE 剎車
CMN 剎車
JA ブレーキ
KO 브레이크
BG Спирачка
SR Kočnica
MS Brek
HI ब्रेक
TH เบรค
SQ Frenat
BS Kočnica
ME Kočnica
MK Сопирачка
HY Կրգեխկ
VI Phanh thắng

المكابح
 ترمز



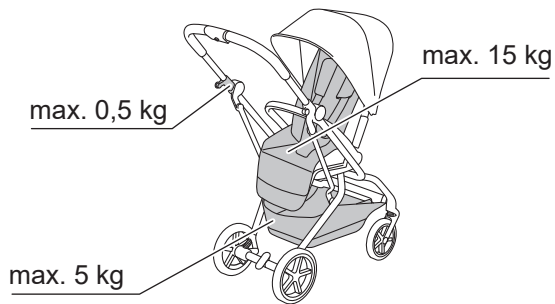
 = 16

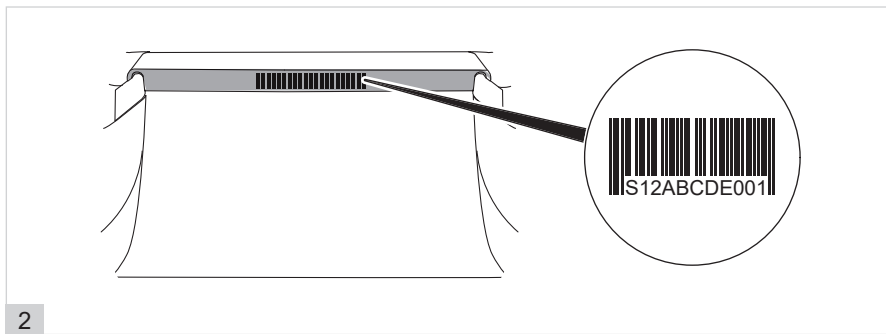
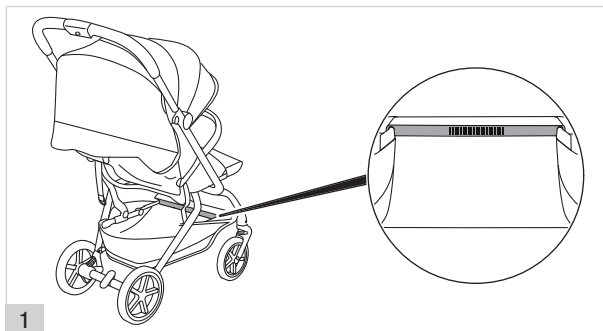
EN	Folding	TR	Katlama
DE	Faltung	EL	Αναδίπλωση
ES	Plegado	RO	Pliere
FR	Pliant	IS	Brjóta saman
PT	Fecho	MT	Tiwi
IT	Ripiegamento	AR	قابلية للطي
NL	Vouwen	FA	تا کردن
PL	Składanie	YUE	折疊
CS	Skládání	CMN	折疊
SK	Zloženie	JA	折りたたみ
SL	Zlaganje	KO	접기
HR	Preklapanje	BG	Сгъване
HU	Összecsukás	SR	Preklapanje
SE	Ihopfällning	MS	Lipat
NO	Sammenlegging	HI	फोल्डिंग
FI	Kokoon taittaminen	TH	การพับ
DA	Sammenklapning	SQ	Palosja
ET	Kokkuvoltimine	BS	Preklapanje
LV	Salocišana	ME	Preklapanje
LT	Lankstymas	MK	Склопување
RU	Складывание	HY	Ծախել
UK	Складання	VI	Gập lại

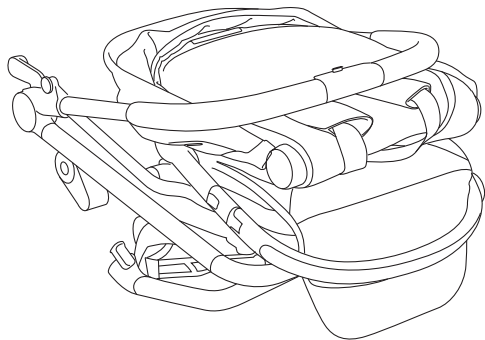


 = 18

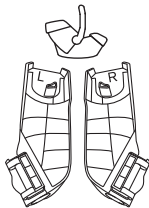
EN	Harness	TR	Emniyet kemeri
DE	Gurtsystem	EL	Συγκράτηση
ES	Arnés	RO	Centură
FR	Harnais	IS	Beisli
PT	Arnês	MT	Ċinga tas-sigurtà
IT	Imbracatura	AR	طقم الشد
NL	Harnas	FA	سایستم مهار
PL	Szelki	YUE	安全帶
CS	Popruh	CMN	安全帶
SK	Popruh	JA	安全ベルト
SL	Varnostni pas	KO	하네스
HR	Sustav vezivanja	BG	Сбруя
HU	Biztonsági öv	SR	Sistem vezivanja
SE	Sele	MS	Abah-abah
NO	Beltsystem	HI	कवच
FI	Vyöjärjestelmä	TH	ระบบสายรัด
DA	Selesystem	SQ	Pajimet
ET	Turvarihmad	BS	Sistem vezivanja
LV	Drošības josta	ME	Sistem vezivanja
LT	Diržai	MK	Сигурносен каиш
RU	Ремни безопасности	HY	Ամրապստի
UK	Ремінь	VI	Dây an toàn







OPTIONAL



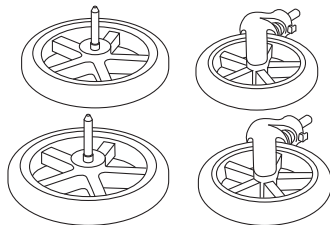
OPTIONAL

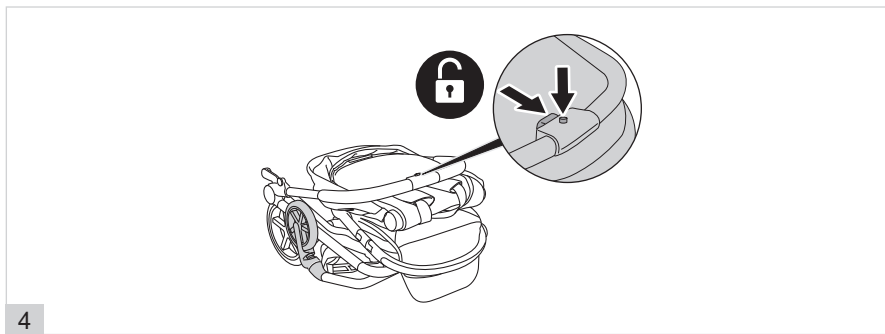
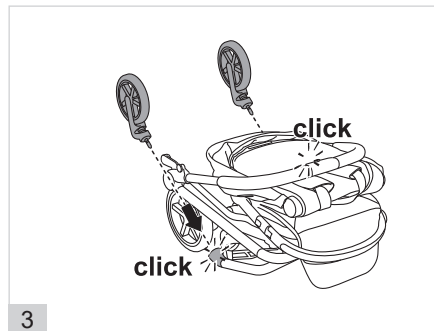
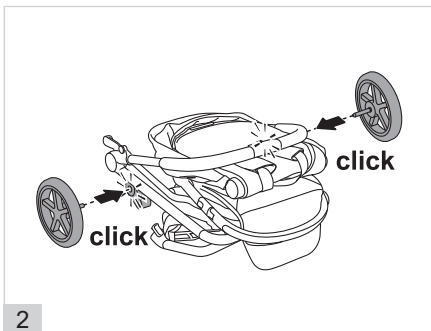


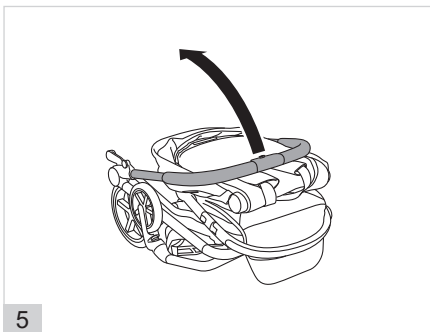
Cot S



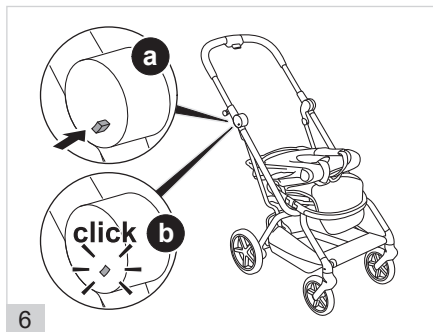
OPTIONAL







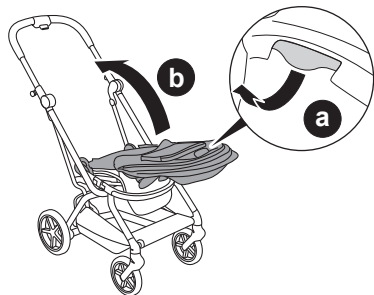
5



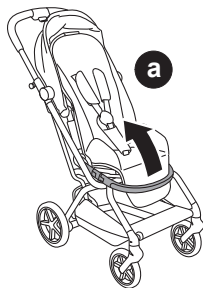
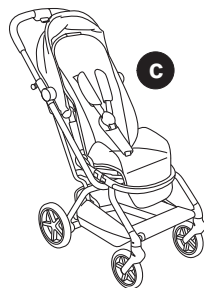
6



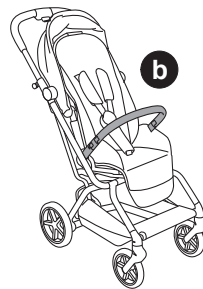
7



8



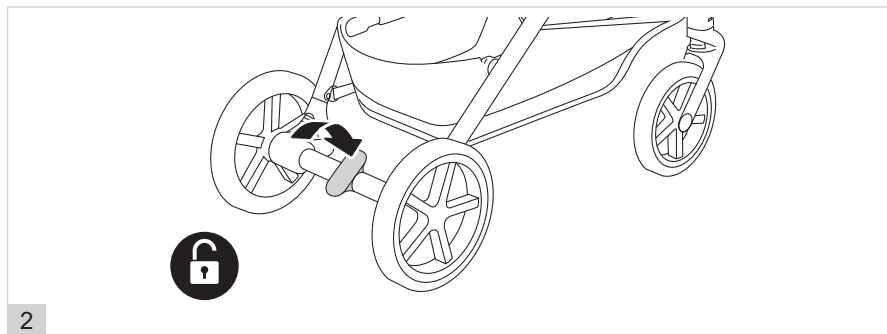
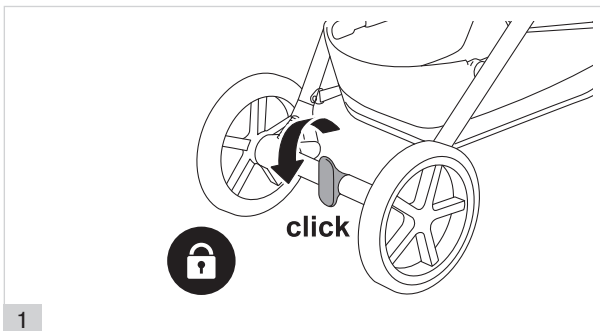
9

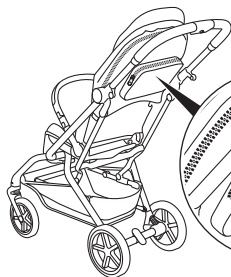


13

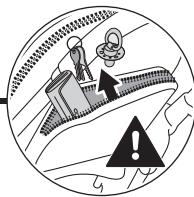
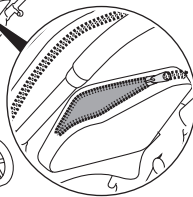


10

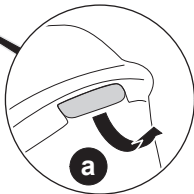




 max.
200 g

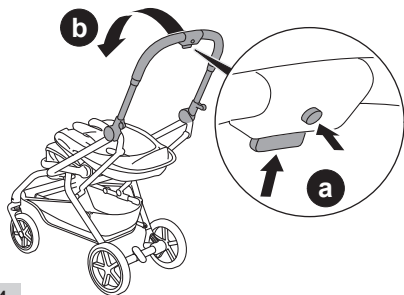


1

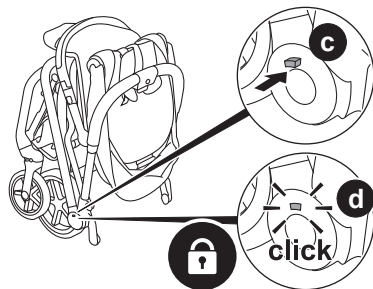


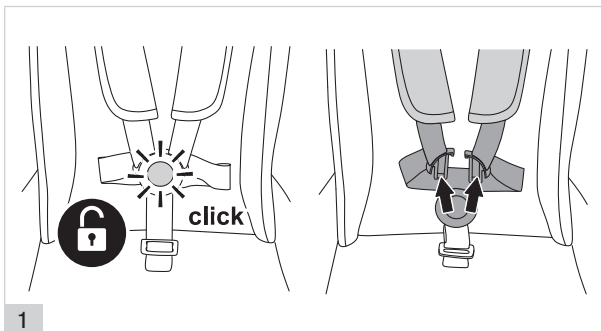


3

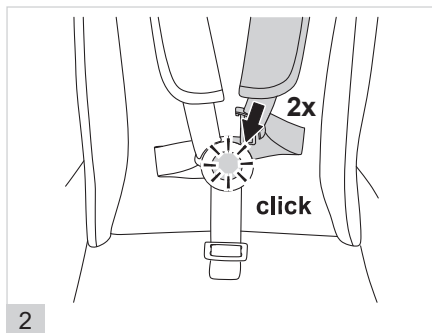


4

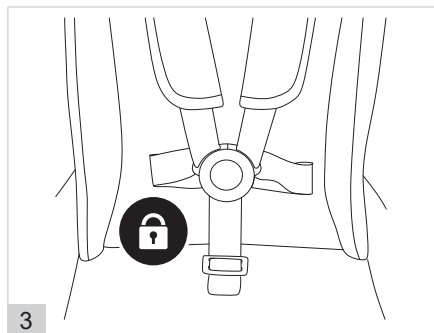




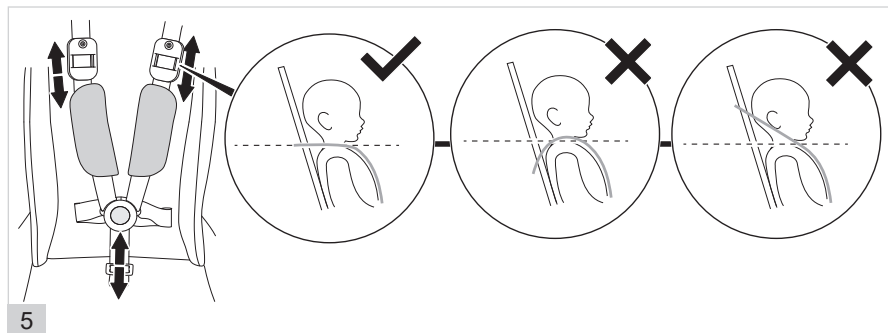
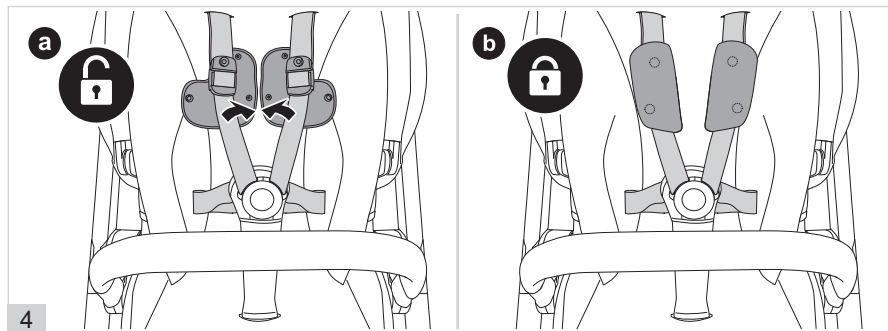
1

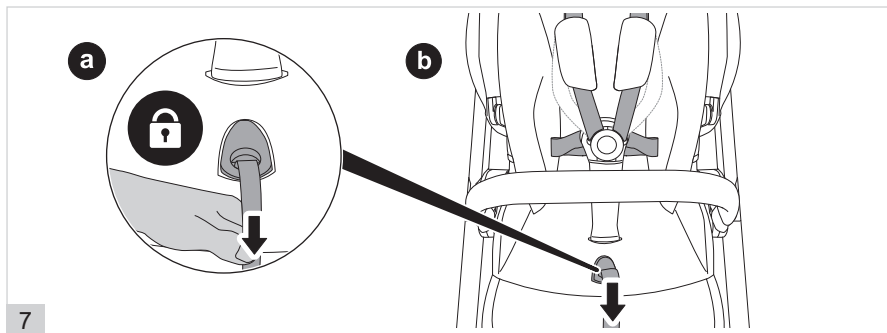
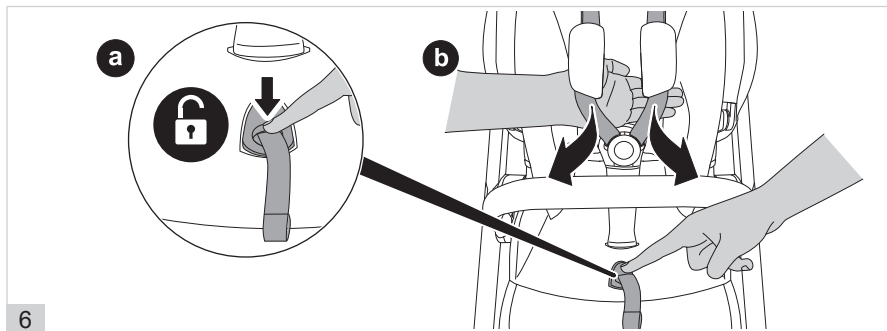


2



3













CYBEX GmbH
Riedingerstr. 18 | 95448 Bayreuth | Germany
+49 (0) 921-78 511-0 | info@cybex-online.com

www.cybex-online.com



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU

OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr